

Fesili Fai So'o

O le a le Su'esu'ega Fa'apitoa Tuto'atasi a Dilworth?

Na fa'avaeina le Su'esu'ega Fa'apitoa e su'esu'eina ma sa'ili ni tali e uiga i sauaga na tula'i mai i le A'oga a Dilworth ma le mafua'aga na tupu ai. Mo nisi fa'amatalaga fa'amolemole faitau le Aiaiga o Galuega Fa'atino a le Su'esu'ega Faa'pitoa i la matou upegatafa'ilagi o le www.dilworthinquiry.org.nz.

E tuto'atasi i matou mai le A'oga a Dilworth, le Fono Fa'atonu a Dilworth ma le Malo. E limata'itai'ina matou i Aiaiga o Galuega Fa'atino na ma'ea ona fa'atulagaina e le Ta'ita'ifono ma le Sui Su'esu'e-Lagolago o le Su'esu'ega Fa'apitoa ina ua ma'ea ona sa'ilia ni manatu fa'aalia o Tama Tuai a Dilworth na fa'asaoina mai i sauaga, o latou aiga ma tagata o le komiuniti a Dilworth.

O se tausī mavaega tuto'atasi o le a fa'atautaia le pulega ma galuega e mo'omia mo le fa'ataunu'uina o galuega a le Su'esu'ega Fa'apitoa i se faiga mata'alia, lelei ma tuto'atasi mai le Fono Fa'atonu a Dilworth. O le a fa'ailoa atu le igoa o lea tausī mavaega i se taimi o i luma.

O le a le fa'amoemoe o le Su'esu'ega Fa'apitoa?

O le fa'amoemoe o le Su'esu'ega Fa'apitoa ina ia su'esu'e ma sa'ili ni tali i:

- le natura ma le lautele o feusua'iga fai fa'amalosi ma isi sauaga i le A'oga a Dilworth.
- ni vaega na mafua ai pe na fesoasoani fo'i i ia sauaga
- ni gaioiga ma ni mea e le'i faia e le A'oga a Dilworth, le au tausī mavaega, pulega ma le aufaigaluega e tali atu ai, pe fa'atalanoa ai, ni faitioga e uiga i sauaga;
- le talafeagai o faiga fa'avae ma fa'asinoala o lo'o faa'aogaina i totonu o le A'oga a Dilworth i le taimi nei e taofia ai nisi sauaga i le lumana'i.

Fa'amolemole ia fa'amau ane, e le mafai ona matou faia se fa'aiuga e ono fa'asalaina ai se tagata po'o se itutino fo'i i le tulafono, mo so'o se sauaga, se gaioiga po'o le fa'atamala fo'i e faia se gaioiga.

Afai e fia fai sau faitioga i Leoleo e fa'ataui i sauaga o se tamaitiiti po'o tamaiti a'oga i le A'oga a Dilworth, fa'amolemole fa'afeso'otai Leoleo i le Operation.Beverly@police.govt.nz poo le (09) 302 6624.

O ai le au Su'esu'e Fa'apitoa?

O le afioga a Dame Silvia Cartwright o lo'o ta'ita'ia le Su'esu'ega Fa'apitoa ma o ia fo'i o le Ta'ita'ifono. Ua auai fa'atasi Dame Silvia ma Frances Joychild, o se loia sinia ma o ia fo'i o se QC ma o le Sui Su'esu'e-Lagolago.

Dame Silvia Cartwright

O Dame Silvia Cartwright na avea ma fa'amasino ma o se tagata faufautua i le silia ma le 50 tausaga. I le tausaga e 1967, na fa'au'u ai o ia mai le lunivesite o Otago ma le fa'ailoga o le Bachelor of Laws ma galue ai i ni tausaga se tele i kamupani loia, ae le'i aga'i o ia i galuega tau fa'amasinoga. O le 1989, na avea ai o ia ma ulua'i tama'ita'i Fa'amasino Sili o le Fa'amasinoga Fa'a Itumalo o Niu Sila ma i'u ai ina avea o ia ma tama'itai muamua na filifilia o se fa'amasino o le Fa'amasinoga Maua'uga.

Mai le 2001 e o'o i le 2006, sa galue o ia o le Kovana-Sili lona 18 o Niu Sila; o le tama'ita'i lona lua lea ua ia u'umia lea tofiga.

O le tama'itai o Dame Silvia ua iai ona agava'a e ta'itai'ina ai su'esu'ega ua iloga lona fa'atinoga i le atunu'u. I se taimi lata mai, na ia ta'itai'ina le Su'esu'ega Fa'apitoa o le 1988 o le Cartwright Inquiry e fa'atatau i togafitiga o le kanesa o le gutu o le fa'aautagata i le Falema'i o Tama'ita'i i Aukilani ma le isi tofiga o le Ta'ita'ifono o le Su'esu'ega Fa'apitoa Fa'alaua'itele e fa'atatau i le Komisi o Mafui'e ma lo latou fa'atautaia o talosaga mo a'afiaga i mafui'e i Canterbury. O ia o se tagata finau mo avanoa tutusa, ma sa galue o ia i le Komiti a le Malo Aufa'afatasi o le Tafi Esea o le Fa'ailoga Tagata aga'i i Tama'ita'i (CEDAW), ma sa tele lona sao i le tusia o le Optional Protocol aga'i i le tauaofa'iga a le CEDAW.

Frances Joychild QC

O Frances Joychild QC o se tagata ua loa le agava'a finau e silia ma le 25 tausaga o galue i fale fa'amasino ma fa'amasinoga. E iai fo'i ona agava'a i le fa'atinoga o iloiloga ma sa'ili'iliga i kamupani tuma'oti ma le malo, e aofia ai lona ta'itai'ina o le Su'esu'ega Fa'apitoa aga'i i le Royal New Zealand Air Force i le 2015. A o fa'agasolo le su'esu'ega, na ia su'esu'eina ai mata'upu e aofia ai se feusua'iga fai fa'amalosi le talafeagai a se satini i le RNZAF i le vaitau o le 1980, ma toe lauliliu ai faiga o lo'o fa'aaoga nei ina ia malu puipuia ma taofia ai le toe tula'i mai o nei fa'afitauli. Na ia ta'itai'ina fo'i le iloiloga e uiga i le fa'atinoga e le Matagaluega o Galuega ma Totogi o le i'uga o le mataupu a Ruka i le Fa'amasinoga o Apili, e pei ona fa'atonuina e le Minisita o Auaunaga Lautele.

E maua'uga ona tomai fa'apitoa i mata'upu e a'afia ai tagata ma fa'alapotopotoga ona o sauaga, tau fa'amata'u, fa'apalopalo ma le fa'ao'olima.

O le tama'ita'i o Joychild sa avea ma loia ta'ita'i i se fa'amasinoga tele sa feagai ma ni kamupani tetele, e aofia ai lona tula'i mo le silia i le 300 o tagata na fa'asaoina mai i sauaga i Lake Alice lea na o'o atu i luma o le Su'esu'ega Fa'apitoa i Sauaga a o Tausia i le 2021. Na ia tula'i i tulaga uma o le fa'amasinoga i mata'upu e aofia ai le Tulafono Fa'alaua'itele ma Aia Tatau a Tagata.

O a ituaiga sauaga o le a su'es'ueina e le su'esu'ega fa'apitoa?

O le a matou sue'su'eina ma sa'ili ni tali i sauaga e aofia ai feusua'iga fai fa'amalosi ma sauaga tuga o le tino o so'o se tamaitiiti po'o tamaiti A'oga i Dilworth. E aofia ai amioga e pei o le tau fa'amata'u, fa'atalanoaina o tamaiti e se tagata matua e i'u ai ina faia ni feusua'iga fai fa'amalosi, fa'apalopalo ma isi gaoioiga na mafua ai nei sauaga.

O nei sauaga masalo na fa'atinoina e se tagata o i latou nei o le a ta'ua:

- a. O se sui o le afaigaluega a le Fono Fa'atonu ma/po'o le A'oga a Dilworth.
- b. Pa'aga Masani.
- c. Tagata Galulue e Leai se Totogi.
- d. Auaunaga Ese'ese.
- e. Tamaiti A'oga a Dilworth.
- f. Tagata asiasi i le A'oga a Dilworth;
- g. So'o se tagata na mafai ona fegalegalea'i ma tamaiti a'oga i so'o se taimi a o iai i le tausiga po'o le pulega a le A'oga a Dilworth.

O le a le vaitau o le a patino tonu iai le Su'esu'ega Fa'apitoa?

O le'a matou taula'i i sauaga na tula'i mai i le Aso 1 o Ianuari 1950 e o'o i le aso mulimuli o le Su'esu'ega Faa'pitoa (lea ua fa'atulaga o le Aso 16 o Tesema 2022, se'i vagana ua mo'omia e le au Su'esu'e se taimi fa'aopoopo).

O le a le umi e faia ai le Su'esu'ega Fa'apitoa?

O le a amata la matou galuega i le Aso 1 o Iulai 2022 ma tu'uina atu la matou lipoti mulimuli i le Aso 16 o Tesema, se'i vagana ua matou mo'omia se taimi fa'aopoopo. O i latou o le a auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa o le a logoina i se taimi talafeagai pe afai e iai se taimi fa'aopoopo e mo'omia.

O a'u o se tama tuai po'o lea oute Ao'ga i le taimi nei i le A'oga a Dilworth. E fa'aapefa ona ou auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa?

E lua ni auala e mafai ona aumai ai au fa'amatalaga fa'alilolilo e uiga i ni sauaga na e a'afia ai i le A'oga o Dilworth e aga'i i le Su'esu'ega Fa'apitoa.

Feiloaiga ma le au Su'esu'e Fa'apitoa

E mafai ona e talosaga tou te feiloa'i ma la matou au Su'esu'e Fa'apitoa, o Dame Silvia Cartwright ma Frances Joychild QC. E mafai ona e filifilia le nofoaga o le tou feiloa'iga, e pei o lou fale (i totonu po'o fafo atu o Aukilani), pe mafai ona tou feiloa'i ma le au Su'esu'e Fa'apitoa i lo latou ofisa i Aukilani. Mo i latou e nonofo i fafo atu o Aukilani e fia malaga mai i Aukilani e feiloa'i ma le au Su'esu'e Fa'apitoa, o le tau o femalaga'iga talafeagai ma fale e nonofo ai e mafai ona kavaina. (taga'i i fa'amatalaga i lalo).

Matou te talia i latou na fa'asaoina mai i sauaga e auai i so'o se fonotaga ma se tagata fesoasoani po'o ni tagata, e aafia ai aiga po'o sui o aiga po'o lau loia. (E le mo'omia le tou feiloa'i ma le au Su'esu'e Fa'apitoa e aumai ai au fa'amatalaga, peita'i e mafai ona aumai sau fa'amatalaga tusitusia fa'alilolilo. E matou te ono feso'otai atu e fa'atalatalanoa atili au fa'amatalaga.)

Matou te galulue fa'atasi ma oe e fa'atulaga se fonotaga e talafeagai ma ou mana'oga. Fa'ataitaiga, e mafai ona tatou fono fa'afesaga'i pe fa'aaoga le feso'otaiga fa'a ona po nei e

pei o le Zoom po'o le Microsoft Teams.

O lenei fonotaga o se avanoa mo oe e te fa'asoa mai ai i ni mea na e a'afia ai, e aofia ai so'o se sauaga i le Aoga a Dilworth, o lou a'afiaga ma ni au fautuaga e taofia ai le tula'i mai o nisi sauaga i le A'oga a Dilworth i le lumana'i.

Ae tou te le'i feiloai ma le Su'esu'ega Fa'apitoa, matou te fia maua mai se fa'amatalaga tusitusia fa'alilolilo mai ia te oe. E mafai ona tapena lea tulaga e fa'aaoga ai le tusi o le "Fa'asoaia o au fa'amatalaga fa'alilolilo" e fai ma ta'iala. E mafai ona e tusia lava e oe au fa'amatalaga pe faa'aoga le fesoasoani a se tagata faigaluega o le Su'esu'ega Fa'apitoa. Afai ua ma'ea ona tapena sau fa'amatalaga tusitusia ua lava lea, ae fa'amolemole taua'ao mai ia i matou.

Femalaga'iga ma Fale e Nonofo ai

Matou te saunia ma totogi auunaga fesoasoani mo, ma tau o auuanaga talafeagai mo, tulaga mana'omia e tagata na fa'asaoia mai i Sauaga, e fesoasoani i lo latou auai i le fa'atinoga o le Su'esu'ega Fa'apitoa. E ono aofia ai le tau talafeagai o femalaga'iga, le tau o le fale e fa'amautu ai le tagata na fa'asaoia mai i Sauaga ma se tagata fesoasoani se to'atasi. E ono aofia ai fo'i le tau talafeagai o femalagaa'iga; ma afai matou te iloa e alagata, o tau o ni fa'amasinoga e mafua mai ona o le auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa. Afai e te mo'omia le tupe mo Femalaga'iga ma Fale e Nonofo ai fa'amolemole fa'atumu le pepa mo Femalaga'iga ma Fale e Nonofo ai lea ua tu'u atu fa'atasi ma lenei tusi.

Mo le fa'atulagaina o se feiloa'iga ma le au Su'esu'e Fa'apitoa, e tataua ona e lesitala muamua mai. O fa'amatalaga nei mo feso'otaiga:

Tuatusi: Dilworth Independent Inquiry, PO Box 32-473 Devonport Auckland 0744

Imeli: contact@dilworthinquiry.org.nz

Telefoni: E mafai ona e vala'au i le Su'esu'ega Fa'apitoa i le 0800 888 743 i le va o le 9 i le taeao ma le 5 i le afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile.

Ona matou feso'otai atu lea e fa'atulaga le tou feiloa'iga ma le au Su'esue Fa'apitoa.

Tu'uina mai o se fa'amatalaga tusitusia Fa'alilolilo

E mafai ona lafo mai sau fa'amatalaga tusitusia fa'alilolilo i le Su'esu'ega Fa'apitoa e uiga i mea na e a'afia ai i le A'oga a Dilworth e aunoa ma se tou feiloa'iga ma le au Su'esu'e Fa'apitoa. O le tusi ta'iala mo le tusia o au fa'amatalaga e mafai ona maua ai sau kopi mai la matou upegatafa'ilagi o le www.dilworthinquiry.org.nz. E mafai foi ona lafo atu i le pusa meli po'o le imeli sau tusi.

E mafai ona tusia pe taina au fa'amatalaga ma lafo mai i le Su'esu'ega Fa'apitoa i le tuatusi o le Su'esu'ega Fa'apitoa a Dilworth, PO Box 32-473 Devonport Auckland 0744, pe imeli le contact@dilworthinquiry.org.nz.

O nisi tagata na fa'asaoia mai i sauaga ua iai a latou loia. Peita'i, e le mo'omia sau loia e te

auai ai i le Su'esu'ega Fa'apitoa.

Afai e te mo'omia se fesoasoani, e avanoa se tagata faigaluega ua loa le agava'a o le Su'esu'ega Fa'apitoa e fesoasoani atu e tapena au fa'amatalaga fa'alilolilo tusitusia. O lenei fesoasoani e avanoa mo tagata na fa'asaoina mai i Sauaga ma e fa'atupeina e le Su'esu'ega Fa'apitoa. E mafai ona tatou feiloa'i e fa'atalanoa ni mea na e a'afia ai ma tapena se pepa o fa'amatalaga e te fa'amaonia ma sainia.

E le mafai e le afaigaluega a le Su'esu'ega Fa'apitoa ona avatu ni fautuaga fa'aletulafono i tagata na fa'asaoina mai i sauaga i so'o se tagi e fa'asaga i le A'oga a Dilworth.

Afai ua mae'a ona tapena sau fa'amatalaga tusitusia e uiga i ni tulaga na e a'afia ai i lou taimi i le A'oga a Dilworth ma tu'uina atu i Leoleo, le Komisi Su'esu'e e fa'atatau i Sauaga a o Tausia, po'o se isi mafua'aga, e mafai ona e tu'uina mai ia fa'amatalaga i le Su'esu'ega Fa'apitoa po'o sau fa'atanaga i le Su'esu'ega Fa'apitoa e sa'ili ai se kopi.

E mafai ona lafo mai sau fa'amatalaga e aunoa ma le fa'ailoa mai o lou tagata, peita'i, o le fa'ailoa mai o lou igoa ma fa'amatalaga mo feso'otai'ga o le a fesoasoani lea i lo matou feso'otai atu pe e te mo'omia la matou auaunaga o le Ola Manuia lea e ofoina atu e le Su'esu'ega Fa'apitoa. E fesoasoani fo'i pe a matou mo'omia nisi fa'amatalaga.

Mo nisi fa'amatalaga e uiga i le tu'uina mai o au fa'amatalaga tusitusia fa'alilolilo fa'amolemole taga'i ane i la matou upegatafa'ilagi o le www.dilworthinquiry.org.nz

O a ni fesoasoani e avanoa mo a'u ina ia mafai ai ona ou auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa?

E mausali la matou auaunaga ia maua e tagata na fa'asaoina mai i sauaga ni fesoasoani alagata mo lo latou lagolagoina, pe a matou fefa'asoa'ai.

Fesoasoani mo le Ola Manuia

Ua sauni le Su'esu'ega Fa'apitoa e fa'atumaui le ola manuia o i latou ua filifili e auai i le su'esu'ega. O i latou uma e auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa o le a maua le avanoa e fa'aaoga ai le afaigaluega fa'apitoa a le lunita o le Ola Manuia, o e ua iai le tomai fa'apitoa e galulue ai ma i latou na fa'asaoina mai i sauaga ma manu'aga.

O le a fesoasoani atu tagata Fa'atonu Folau o le Ola Manuia i tagata e lesitala e auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa, tu'uina atu fesoasoani, ma fa'atulaga ni fa'atalanoaga fa'afautua po'o nisi auunaga fesoasoani. E fa'aaoga e le lunita se faiga fa'ata'ita'i o le galulue fa'atasi ma fetufa'ai. O lona uiga, e fa'afesoota'i e tagata fa'atonu folau tagata na fa'asaoina mai i sauaga, o aiga ma tagata auai uma i auunaga e fesoasoani ai, a'o latou fa'afaeina le fa'agasoloina o fa'amatalaga i le va o le Su'esu'ega Fa'apitoa, tagata na fa'asaoina mai i sauaga, ma nisi auunaga fesoasoani talafeagai. O le a taumafai le au Fa'atonu Folau o le Ola Manuia e fa'atumaui faiga fa'avae o le tausia o tagata na fa'asaoina mai i sauaga e fua i tu ma aga fa'a Maoli o le alofa, tausiga, fa'aleleia o le va fealoa'i ma le fa'amautinoa o lo'o iai le puipuiga ma

le tausiga i matou faiga fa'avae. Po'o le a lava le tala'aga o sui auai, o le a galulue fa'atasi le lunita o le Ola Manuia ma oe, lou aiga po'o se tagata fesoasoani ina ia mautinoa o lo'o fa'a,alieina ou mana'oga.

E mafai ona e feso'ota'i mai i le vaega a le Ola Manuia i lou imeli mai i le Su'esu'ega Fa'apitoa i le contact@dilworthinquiry.org.nz pe vala'au le Su'esu'ega Fa'apitoa i le 0800 888 743 i le va o le 9 i le taeao ma le 5 i le afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile.

Fesoasoani mo fa'amatalaga tusitusia fa'alilolilo

O nisi tagata na sauaina ua iai a latou loia. Peita'i, e le mo'omia sau loia e te auai ai i le Su'esu'ega Fa'apitoa.

Afai e te mo'omia se fesoasoani, e avanoa le tagata faigaluega o le Su'esu'ega Fa'apitoa e fesoasoani atu e tapena au fa'amatalaga fa'alilolilo tusitusia. O lenei fesoasoani e avanoa mo tagata na fa'asaoina mai i Sauaga ma e fa'atupeina e le Su'esu'ega Fa'apitoa. E mafai ona tatou feiloa'i e fa'atalanoa ni tulaga na e a'afia ai ma tapena se pepa o fa'amatalaga e te fa'amaonia ma sainia.

E le mafai e le aufaigaluega a le Su'esu'ega Fa'apitoa ona avatu ni fautuaga fa'aletulafono i tagata na fa'asaoina mai i sauaga i so'o se tagi e fa'asaga i le A'oga a Dilworth.

E fa'aapefa ona fa'afoeina le fa'aaogaina tatau e le Su'esu'ega Fa'apitoa o ni fa'amatalaga e patino ia te a'u oute tu'uina atu?

O le a aoina e le Su'esu'ega Fa'apitoa ni fa'amatalaga ma'aleale e patino i se tagata na a'afia i sauaga i le A'oga a Dilworth. Ua sauni le Su'esu'ega Fa'apitoa e fa'aaoga tatau ia fa'amatalaga e tusa ai ma faiga fa'avae o tulaga ma'aleale, teu malu ma fa'alilolilo, ma o le a aoina ma fa'aaoga fa'amatalaga e patino i se tagata a'afia i sauaga i ni auala e fa'amanino atili ai sini autu a le Su'esu'ega Fa'apitoa. E te maua nisi fa'amatalaga e uiga i le fa'aaogaina e le Su'esu'ega Fa'apitoa o fa'amatalaga e patino i se tagata a'afia i sauaga i la matou fa'amatalaga o mataupu fa'alilolilo.

Afai oute le'i a'oga i taimi ua te'a po'o le taimi nei i le A'oga a Dilworth, e fa'aapefa ona ou auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa?

E fia talanoa le Su'esu'ega Fa'apitoa i so'o se tagata o iai ni fa'amatalaga po'o ni molimau e talafeagai ma Aiaiga o Galuega Fa'atino a le Su'esu'ega Fa'apitoa. E ono aofia ai aiga, tau aiga po'o ni uo i taimi tuana'i po'o le taimi nei a Tamaiti A'oga a Dilworth po'o e sa galulue i le a'oga i tausaga ua mavae.

O Aiaiga o Galuega Fa'atino e mafai ona e taga'i iai i la matou upegatafa'ilagi o le www.dilworthinquiry.org.nz.

Afai e te fia auai i le su'esu'ega fa'apitoa fa'amolemole imeli le Su'esu'ega Fa'apitoa i le

contact@dilworthinquiry.org.nz pe vala'au le Su'esu'ega Fa'apitoa i le 0800 888 743 i le va o le 9 i le taeao ma le 5 i le afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile.

E fa'aapefea ona fa'atino galuega a le Su'esu'ega Fa'apitoa?

O sitepu matou te uia e aofia ai le: fa'alogo ia'i latou o e fia talanoa mai; fa'atalanoaina o tagata i mata'upu talafeagai ma sa'ili ma iloilo fa'amaumauga e pei o faila a le a'oga ma fa'amaumauga a Leoleo.

O le fa'asinomaga o a matou galuega matou te fa'amoemoe ia:

- a. fesoasoani ia'i latou na fa'asaoina mai i sauaga, o o latou aiga po'o ni uo i taimi ua te'a po'o le taimi nei a Tamaiti A'oga a Dilworth, lea e fia auai i le fa'atinoga o galuega a le Su'esu'ega Fa'apitoa;
- b. ia faia se auala e mafai ai ona fa'asoa ai le Su'esu'ega Fa'apitoa, i latou na fa'asaoina mai i Sauaga, o o latou aiga po'o uo i taimi ua te'a po'o le taimi nei a Tamaiti A'oga a Dilworth, i tulaga na o'o ia'i latou, (fa'ata'ita'iga, o le fa'aaogaina lea o ni fa'amatalaga na tu'uina mai i nisi auala);
- c. aua ne'i toe fa'apologaina mafau o i latou na fa'saoina mai i Sauaga, o aiga po'o ni uo i taimi ua te'a po'o le taimi nei a Tamaiti A'oga a Dilworth, i ni faiga e ao ona fai;
- d. ia amana'ia tu ma aga fa'aleaganu'u talafeagai;
- e. ia faigofie ona malamalama ai;
- f. ia leai se fa'aitu'au o saili'iliga o soligatulafono o le taimi nei ma le lumana'i, po'o nisi su'esu'ega fa'apenei;
- g. ia fa'aaoga tatau fa'amatalaga e patino i tagata taito'atasi na te maua e tusa ai ma faiga fa'avae o le fa'alilolilo, malu puipua ma ia fa'ailoa ai maliega, ia tusa ai ma aiaiga o fa'atonuga a le fa'amasinoga e taofia ai le fa'alauiloina o ni fa'amatalaga;
- h. ia mafai e tagata ta'itoatasi lea e tu'uina mai a latou fa'amatalaga tusitusia i le Su'esu'ega Fa'apitoa ona latou maua ia fa'amatalaga i se taimi mulimuli ane pe a talosagaina;
- i. ia fa'ailoa i tagata auai ni fesoasoani, faitioga po'o nisi faiga fa'atulagaina e ono avanoa mo i latou;
- j. ia fa'atulaga lelei le taimi ia aua nei fesopoa'i le Su'esu'ega Fa'apitoa ma le Polokalame o le Toe Fa'aleleia e fa'aitiitia ai le popole vale ma ni manua'ga fa'alemaufau o i latou na fa'asaoina mai i Sauaga, o o latou aiga po'o ni uo i taimi ua te'a po'o le taimi nei a Tamaiti A'oga a Dilworth, o e o auai i nei faiga e lua.

Afai e iai sou finagalo fa'aalia po'o se fautuaga e uiga i a matou faiga fa'avae, fa'amolemole feso'ota'i mai i le contact@dilworthinquiry.org.nz pe vala'au mai le Su'esu'ega Fa'apitoa i le 0800 888 743 i le va o le 9 i le taeao ma le 5 i le afiafi, Aso Gafua i le Aso Faraile.

O Aiaiga o Galuega Fa'atino a le Su'esu'ega Fa'apitoa e fa'atatau lea i le amana'ia e le

Su'esu'ega Fa'apitoa o aga fa'aleaganu'u, o le a le uiga o lea fa'aupuga?

O lona uiga o le amana'ia ma le fa'atauaina o tu ma aga a i latou uma o lo'o feutaga'i ma le Su'esu'ega Fa'apitoa. O nei tala'aga e ono maua ai ni fa'amatalaga tulaga ese o tagata auai ma o latou aiga. O lona uiga, e galulue ma tagata auai o le Su'esu'ega Fa'apitoa i se auala e limata'ita'iina e o latou mana'oga fa'aleaganu'u.

E fia fa'alogo le Su'esu'ega Fa'apitoa i tagata Maoli sa auai pe o lo'o auai i le A'oga a Dilworth ma o lo'o iai fa'amatalaga talafeagai mo le Su'esu'ega Fa'apitoa?

Ioe. Matou te fia fa'alogo i tagata Maoli sa auai pe o lo'o auai i le A'oga a Dilworth ma o lo'o iai ni fa'amatalaga talafeagai mo le Su'esu'ega Fa'apitoa. Ona o le a'ano tonu o le A'oga a Dilworth ma le taua o le tulaga o Maoli o tagatanu'u moni, e fa'atau ai manatu fa'aalia o tagata Maoli i mata'upu o lo'o aofia i totonu o a matou aiaiga o galuega fa'atino.

O a'u o se sui o le fa'alapotopotoga o le LGBTQI, e taua so'u lagona i le Su'esu'ega Fa'apitoa?

Ioe, e taua finagalo fa'aalia o Tama Tuai na fa'asaoina mai i Sauaga, tamaiti a'oga i Dilworth (taimi ua te'a ma le taimi nei) ma o latou aiga lea e auai i le komiuniti o le LGBTQI i le Su'esu'ega Fa'apitoa. Matou te fia fa'alogo i finagalo ese'ese ina ia atili malamalama ai i itu'aiga a'afiaga ma o'oo'oga i tagata ta'ito'atasi, o latou aiga ma tau aiga.

O le a le ese'esega o le Su'esu'ega Fa'apitoa Tuto'atasi a le A'oga a Dilworth mai le Komisi Su'esu'e Fa'apitoa i Sauaga a o Tausia?

E ese'ese faiga. O le Komisi Su'esu'e Fa'apitoa i Sauaga a o Tausia e lautele lana su'esu'ega, e fua i aiaiga o galuega fa'atino mai le Malo, ma o ana galuega e fa'aauau pea. E le o taula'i lana va'ai na o le A'oga a Dilworth, peita'i o lo'o silasila i mea na tutupu i fanau, tupulaga talavou ma tagata matutua e a'afia gofie o latou soifua, o lo'o i totonu o nofoaga e va'aia e le Malo ma Ekalesia i totonu o Niu Sila i le va o le 1950 - 1999. Mo nisi fa'amatalaga e uiga i le Komisi Su'esu'e Fa'apitoa i Sauaga a o Tausia e maua i le upegatafa'ilagi o le www.abuseincare.org.nz

O le Su'esu'ega Fa'apitoa Tuto'atasi a Dilworth e fa'apitoa lea mo le A'oga a Dilworth ma na fa'avaeina e le Fono Fa'atonu a Dilworth. Na fuafuaina e su'esu'e ai na o mata'upu e fitoitonu i le A'oga a Dilworth ma e tuto'atasi mai le su'esu'ega a le Komisi Su'esu'e Fa'apitoa, ma le A'oga a Dilworth. O le Su'esu'ega Fa'apitoa e iloilo ai le natura ma le lautele o feusua'iga fai fa'amalosi ma sauaga matuia o tamaiti A'oga a Dilworth, mai le 1950 e o'o i le fa'aiuga o le Su'esu'ega Fa'apitoa.

Fa'amata e fa'amalosia le auai o Pule A'oga o tausaga ua te'a ma le taimi nei, aufaigaluega sinia a Dilworth ma sui o le Fono Fa'atonu i le Su'esu'ega Fa'apitoa?

E leai sa matou malosi'aga e amia ai se tagata e auai pe aumai ni molimau i le Su'esu'ega Fa'apitoa.

Peita'i, na fa'amautinoa mai e le Fono Fa'atonu a le A'oga a Dilworth o le a galulue

felagolagoma'i ma le Su'esu'ega Fa'apitoa, ina ia mafai ona maua mai ni fa'amatalaga mai tagata sa galulue, pe o lo'o galulue pe fai pa'aga ma le Fono Fa'atonu ma le A'oga.

E aofia ai le fa'aavanoaina mai o taimi o sui o le Fono Fa'atonu i le taimi e mo'omia ai ni fa'atalanoaga ma le Su'esu'ega Fa'apitoa pe a talosagaina, ma fesoasoani i le Su'esu'ega Fa'apitoa e fa'afeso'ota'i sui tuai o le Fono Fa'atonu ma tagata faigaluega pe a talosagaina.

E fa'aapefea ona fa'aailoa mai le i'uga o le lipoti mulimuli o le Su'esu'ega Fa'apitoa a Dilworth?

Matou te kiliviaina atu se lipoti tusitusia i sa'ili'iliga ma fautuaga i mata'upu lautele na fa'atulaga mai i Aiaiga o Galuega Fa'atino i le Fono Fa'atonu a Dilworth. O lenei lipoti o le a fa'alauiloga fa'alaua'ite, e fua i aiaiga o ni fa'amatalaga e taofia e faa'mautinoa ai le puipuia o i latou na auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa. E maua fo'i kopi a i latou uma na auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa.

Fa'amata e fa'aagaina e le A'oga a Dilworth ni fautuaga e tu'uina mai i le lipoti a le Su'esu'ega Fa'apitoa?

E leai se malosia'aga o le Su'esu'ega Fa'apitoa e fa'amalosia ai ana fautuaga. O le Lipoti o le Su'esu'ega Fa'apitoa i le A'oga a Dilworth o le a fa'alauiloina fa'alaua'ite. Na fa'amautinoa mai e le Fono Fa'atonu a Dilworth o le a fa'aagaina sa'ili'iliga ma fautuaga a le Su'esu'ega Fa'apitoa ina ia fa'aleleia ai le tausiga, saogalemu ma le puipuia o tamaiti a'oga i le taimi nei ma le lumana'i. So'o se gaoioiga e fa'atino ai fautuaga a le Su'esu'ega Fa'apitoa o se fa'aiuga lea e faia e le Fono Fa'atonu a Dilworth.

E mafai e le Su'esu'ega Fa'apitoa ona aumai so'u tau po'o se vaifofo?

E le mafai ona matou tu'uina atu se tau po'o se vaifofo i tagata, peita'i o lea ua fa'atuina e le A'oga a Dilworth se **Polokalame Tuto'atasi o le Toe Fa'aleleia**.

O le Polokalame o le Toe Fa'aleleia, e aofia ai ni avanoa ese'ese ma ni tupe e tau ai ni lagona ua a'afia, o le a avanoa mo Tama Tuai uma na fa'asaoina mai i feusua'iga fai fa'amalosia ma sauaga matuia na faia e se sui o le A'oga a Dilworth a o iai lea tamaitiiti i le A'oga a Dilworth.

O le Polokalame o le Toe Fa'aleleia o le faia fa'alilolilo, ma e leai se tau mo i latou na fa'asaoina mai i sauaga ma e faigofie ona e fa'aagaina.

O nisi fa'amatalaga e uiga i le Polokalame o le Toe Fa'aleleia e te maua i le **dilworthresponse.org.nz/redress-programme**